Fender

G-DEC® 3

GUITAR DIGITAL ENTERTAINMENT CENTER

THIRTY & FIFTEEN

Manual de instrucciones avanzado

Manual avanzado

Introducción

Este manual es su guía paso-a-paso a las funciones avanzadas que encontrará en su amplificador G-DEC 3. Si necesita saber cómo usar el Fender® FUSE™, Ableton® Live o Amplitube®, vea cada uno de los manuales de los productos que encontrará en el DVD del G-DEC 3 o acceda a la página web www.fender.com/support.

Indice

Navegación con el G-DEC 3 2
Uso del gran mando giratorio y las teclas soft

Botón Start-Stop 3
Reproducción de pista de banda

Quick Access 3
Selección y escucha de presets de acceso rápido

Menús Amp 4
Selección de tipos de amplificador y ajustes

Menús FX 5
Selección de efectos y ajustes avanzados

Botón Save 6
Almacenamiento, copia y renombrado de presets

Botón Tap/Tuner 6
Marcación de intervalos de retardo y afinador interno

Menús Band 7
Selección de pistas de banda y ajustes avanzados

Sampler de frases 8
Grabación, sobregrabación y menús de frases

Menús Phrase 9
Menús de sobregabación y ajustes avanzados de frase

Menús Utility 10
Ajustes de amplificador y asignación de presets de acceso rápido

Ranura de tarjeta SD 11
Almacenamiento externo de pistas y presets

Puerto USB 11
Conexión del G-DEC 3 a su ordenador

Pedalera 12
Control remoto usando la pedalera Fender ULT-4

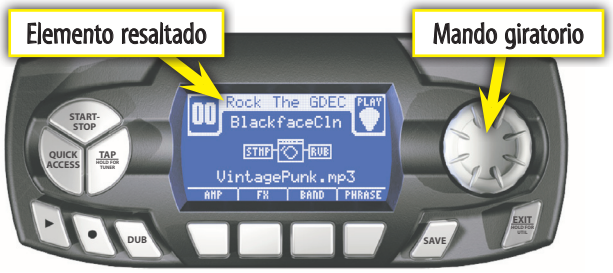
Preguntas frecuentes 12
Información adicional y foros

Navegación

Solo hay unos pocos pasos básicos relativos a la navegación con el G-DEC 3 que debería saber antes de continuar...

Gran mando giratorio

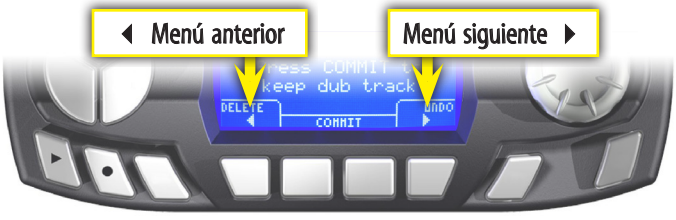
Este gran mando siempre controla el elemento **resaltado** en pantalla. En el modo de reproducción estará resaltado el preset activo, por lo que al girar este mando elegirá presets. En el resto de modos, el giro de este mando controlará todo, desde la selección de efectos al tipo de amplificador.



Teclas soft

Las cuatro teclas planas que están debajo de la pantalla son conocidas como "teclas soft" y su función viene definida por software. La indicación que esté sobre cada una de ellas le mostrará cual es la función activa de cada tecla. En el modo de reproducción, por ejemplo, estas teclas activarán otros modos, como AMP, FX, BAND y PHRASE:

Una vez que haya accedido a un modo del G-DEC 3, las teclas soft de los extremos harán que vaya a distintos *menús* de dicho modo. Por ejemplo, en el modo Phrase, esas dos teclas le harán ir a los menús DELETE y UNDO (◀ –o– ▶):

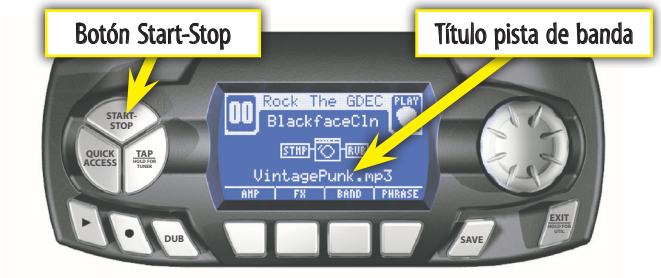


En ocasiones, dos teclas soft tienen la misma función, como ocurre con COMMIT, como puede ver arriba. Otras veces una tecla soft no tendrá ninguna función.

¡Ahora ya está listo para ir allí donde la música y su nuevo G-DEC 3 le lleven!

Botón Start-Stop

Pulse el botón START-STOP para iniciar-detener la reproducción de la pista de la banda. El título de esa pista aparecerá debajo de los iconos de amplificador y efectos en el modo de reproducción.



Para poner en marcha o detener la pista de banda:

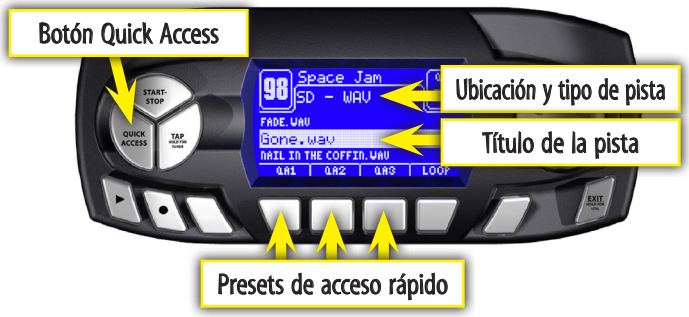
1. Pulse el botón START-STOP para iniciar la reproducción de la pista de banda.
2. Pulse de nuevo el botón START-STOP para detener la reproducción de dicha pista.

No dispone de ningún botón de "pausa" para la pista de banda. Cada vez que la ponga en marcha será reproducida desde el principio.

Quick Access

Pulse el botón QUICK ACCESS para localizar de forma rápida cualquier canción (o frase) en el G-DEC 3 o en la tarjeta SD y reproducirla instantáneamente con el preset activo. Esta es una forma más rápida de "probar" pistas que usar el menú Band File para localizar una canción, dado que este modo le permite encontrar pistas en orden alfabético, así como ordenarlas por ubicación y tipo de fichero.

Otra gran característica de este modo es que convierte las teclas soft del G-DEC 3 en "teclas de preset rápido" con las que puede activar de inmediato sus tres presets preferidos, con solo pulsar las teclas soft QA1 / QA2 / QA3:



Prueba de pistas

Para probar rápidamente pistas con el preset activo:

1. Pulse el botón QUICK ACCESS.
2. Gire el gran mando para desplazarse por la lista de pistas de banda y frases del G-DEC 3 y la tarjeta SD.
3. Pulse el botón START-STOP para iniciar/detener la reproducción de la pista elegida.

Gire el gran mando durante la reproducción de una pista para que cada pista se ponga en marcha de forma automáticamente en el momento que la elija.

Localización de pistas por ubicación y tipo de fichero:

1. Pulse el botón QUICK ACCESS para activar el modo de acceso rápido.
2. Pulse repetidamente el botón QUICK ACCESS para cambiar la ubicación y tipo de fichero de las pistas que aparecen en el listado para su selección. Las pistas serán agrupadas en dos ubicaciones (HD o SD) y en cuatro tipos de fichero (WAV / PHRASE / MIDI / MP3).

Las ubicaciones y tipos de fichero no disponibles no aparecerán como categorías.

Escucha de pistas en un bucle sin fin (repetido):

1. Pulse el botón QUICK ACCESS para activar el modo de acceso rápido.
2. Pulse la tecla soft LOOP. En la pantalla aparecerá el icono de un bucle.
3. Pulse de nuevo la tecla soft LOOP para cancelar el bucle.

Presets de acceso rápido

Acceso rápido a sus tres presets preferidos:

1. Pulse el botón QUICK ACCESS.
2. Pulse cualquiera de las tres teclas soft Quick Access (QA1 / QA2 / QA3) para acceder directamente al preset asignado a dicha tecla.

También puede activar sus presets de acceso rápido desde una pedalera Fender ULT-4. Vea Pedalera en pág. 12.

Asignación de presets a las teclas QA1 / QA2 / QA3:

1. Pulse el botón QUICK ACCESS para activar el modo de acceso rápido.
2. MANTENGA PULSADA cualquiera de las tres teclas soft de acceso rápido (QA1 / QA2 / QA3) mientras gira el gran mando para elegir el preset que quiera asignar.

También puede asignar presets de acceso rápido en los menús Utility. Vea Menús Utility en pág. 10.

Menús Amp

Use estos menús para elegir un tipo de amplificador distinto para el preset activo y ajustar todos los valores del amplificador, o para importar el tipo de amplificador (con todos sus ajustes) desde otro preset.

Amp Type—Use el menú Amp type para elegir entre uno de los siguientes 22 tipos de amplificador:

Blackface™ Clean
Blackface™ Drive
Blackface™ Distorted
Jazzmaster™
Garage Rock
Garage Punk
Very Distorted
British Jangle
British Blues
British Steel
Modern Crunch
Modern Metal
Modern Shred
Hot Rod™ Grit
Hot Rod™ Lead
Acoustic Dreadnought Mahogany
Acoustic Jumbo
Acoustic Dreadnought Rosewood
Acoustic Parlor (caja pequeña)
Tweed Clean
Tweed Drive
Tweed Dirt

Gain (Piezo Mix)—Use el menú Gain para ajustar la cantidad de ganancia de previo y distorsión de señal. Use el menú Piezo Mix para mezclar el sonido de una guitarra acústica sin amplificación con el sonido de una guitarra acústica a través de una pastilla piezo; el tope izquierdo produce un 100% de señal sin amplificación, mientras que el tope derecho implica un sonido 100% piezo.

El menú GAIN pasará a ser el menú PIEZO MIX solo cuando elija en el menú AMP TYPE uno de los cuatro tipos de amplificador Acoustic, para hacer que disponga de una función de amplificador más adecuada para los estilos de interpretación con guitarra acústica.

Amp Volume—Use este menú para ajustar el volumen del tipo de amplificador de guitarra elegido.

Treble—Use el menú Treble para ajustar el tono de frecuencias agudas del tipo de amplificador elegido.

Middle—Use este menú para ajustar el tono de frecuencias medias del tipo de amplificador elegido.

Bass—Use este menú para ajustar el contenido de frecuencias graves del tipo de amplificador elegido.

Compressor—Use este menú para elegir un nivel de compresión de señal.

La compresión se usa para "aplanar" el rango de volumen de una señal para reducir los picos de alto volumen y realzar el sustain de bajo volumen.

Timbre—Use este menú para elegir uno de los siguientes tipos de timbre:

None
Full Body
Full Stack
Razors Edge
Bright Light
Bass Boost
New Metal
Super Bright

Use este Timbre para aplicar un ajuste de tono completo en un solo paso.

Noise Gate—Use el menú Noise Gate para elegir uno de los cuatro niveles posibles de puerta de ruidos.

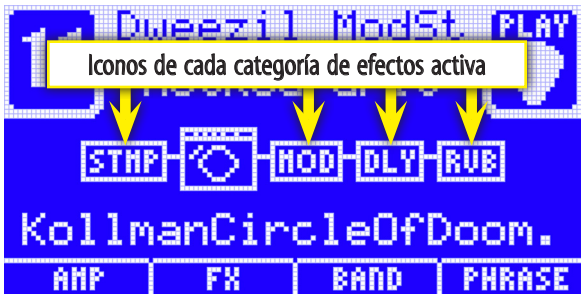
Use Noise Gate para reducir la estática de fondo que puede ser especialmente molesta cuando toque suavemente.

Import—Use este menú para copiar el tipo de amplificador y todos sus ajustes desde otro preset en el preset activo.

Menús FX

Use estos menús para elegir los efectos para el preset activo y ajustar todos sus valores, o para importar los efectos (y todos sus ajustes) desde otro preset.

Los efectos del G-DEC 3 están agrupados en cuatro categorías: STOMPBOX, MODULATION, DELAY y REVERB. Puede elegir un efecto de cada categoría hasta un máximo de cuatro efectos activos a la vez. En pantalla aparecerá un icono cuando haya elegido un efecto de cada categoría:



Para elegir efectos y ajustar sus valores, comience pulsando la tecla soft FX. El primer menú es el de efectos Stompbox en el que puede elegir un efecto de tipo pedal entre cinco posibles. Los menús siguientes (▶) a este menú Stompbox son *submenús* de ajustes del efecto elegido, por lo que su contenido depende del efecto elegido, para hacer que disponga de los valores adecuados para cada efecto.

Si no elige ninguno de estos efectos Stompbox, el siguiente menú (▶) hará que pase directamente a la siguiente categoría de efectos (modulation).

Selección de efectos

Selección de efectos y ajuste de sus valores:

1. Pulse la tecla soft FX.
2. El primer menú es el Stompbox. Allí puede elegir uno de los cinco tipos posibles de pedales de efectos o NO STOMPBOX girando el gran mando.
3. Pulse las teclas soft (◀–o–▶) para acceder a otras categorías de efectos y para ajustar los valores de los efectos elegidos.

Menús de efectos

Stompbox—Use este menú para elegir entre uno de estos 5 efectos:

No Stompbox effect
Overdrive
Fixed Wah
Touch Wah
Fuzz
Fuzz Touch Wah

Modulation—Use esté menú para elegir uno de entre los 13 efectos de modulación siguientes:

No Modulation effect
Sine Chorus
Tri Chorus
Sine Flanger
Tri Flanger
Vibratone
Vintage Tremolo
Sine Tremolo
Alienator
Resolver
Ring Modulation
Step Filter
Phaser
Pitch Shift

Delay—Use el menú Delay para elegir entre estos 9 efectos de retardo:

No Delay effect
Mono
Echo Filter
Stereo Echo Filter
Multitap
Ping Pong
Ducking
Reverse
Tape
Stereo Tape

Reverb—Use este menú para elegir entre los 10 efectos de reverb siguientes:

No Reverb effect
Small Hall
Large Hall
Small Room
Large Room
Small Plate
Plate
Ambient

Arena
'63 Fender Spring
'65 Fender Spring

Import—Use este menú para copiar los efectos, incluyendo todos sus ajustes, desde otro preset en el preset activo.

Botón Save

Use este botón cuando quiera almacenar los cambios que haya realizado en el preset activo. Puede grabar los datos sobre el preset activo o puede almacenarlos en cualquier otro preset.

Cuando realice cualquier cambio en el preset activo, como al elegir una pista de banda distinta o un nuevo efecto, el botón SAVE quedará en **rojo** para indicarle que ha modificado el preset activo. Sus cambios hasta ese momento serán temporales. Si quiere cancelarlos, simplemente gire el gran mando para elegir otro preset y vuelva a empezar.

Proceso de almacenamiento

El almacenamiento de un preset requiere dos pulsaciones del botón SAVE, una para iniciar el proceso y la segunda para confirmar el almacenamiento. Si decide que quiere cancelar el proceso de almacenamiento tras la primera pulsación del botón SAVE pero *antes de la segunda*, simplemente pulse el botón EXIT para cancelar el almacenamiento. Sus cambios temporales en el preset activo seguirán operativos y el preset solo será reiniciado si elige uno distinto.

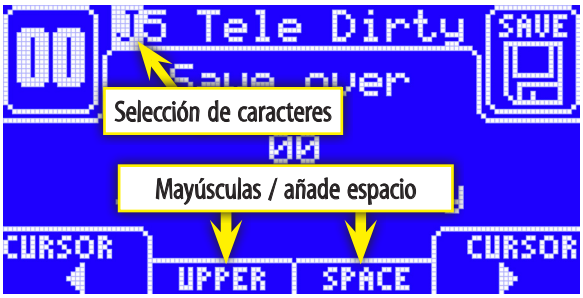
Para almacenar sus cambios en el preset activo:

1. Pulse una vez el botón SAVE.

2. Gire el gran mando para elegir el preset de destino en el que almacenar los datos. Si no gira el mando, la elección por defecto será el preset activo.

Antes de grabar sobre un preset, anote sus presets menos útiles para usarlos como ubicación de destino.

3. Use las teclas soft de CURSOR para resaltar los caracteres del nombre de preset y use después el gran mando para cambiar cada uno de esos caracteres.



4. Use las dos teclas soft centrales para cambiar a mayúsculas, elegir números e insertar espacios en blanco.
5. Una vez que haya elegido el preset de destino y el título para el nuevo preset, pulse el botón SAVE para confirmar el proceso de almacenamiento.

Puede usar este proceso incluso aunque NO haya realizado ningún cambio en el preset activo (y con el botón SAVE no iluminado en rojo) si simplemente quiere cambiar el nombre del preset activo o copiar dicho preset a otra ubicación distinta.

Tap / Tuner

Este botón tiene dos funciones. Primero, puede usarlo para ajustar rápidamente el intervalo de retardo para ese tipo de efectos y el tempo de las pistas MIDI. En segundo lugar, puede usarlo para activar el afinador de instrumento interno.

Botón Tap

Si el preset actual tiene un efecto de retardo asignado, puede usar el botón TAP para establecer el intervalo de retardo del efecto simplemente pulsando rítmicamente este botón TAP al intervalo de tiempo que quiera.

Cómo fijar el intervalo de retardo con el botón TAP:

1. Elija un preset con un efecto de retardo –o– elija un efecto de retardo para el preset activo usando los menús FX. (Vea Menús FX en pág. 5).
2. Pulse repetidamente el botón TAP (dos veces como mínimo) de forma sincronizada con el intervalo que quiera.

Si pulsa el botón TAP solo una vez, el intervalo de tiempo será ajustado a la longitud máxima.

Ajuste del tempo de las pistas MIDI usando TAP:

1. Elija un preset con una pista de banda MIDI –o– elija una pista de banda MIDI para el preset activo usando los menús Band. (Vea Menús Band en pág. 7).
2. Active el menú Band Tempo. (Vea Menús Band en pág. 7).
3. Pulse repetidamente el botón TAP (dos veces como mínimo) de forma sincronizada con el tempo que quiera.

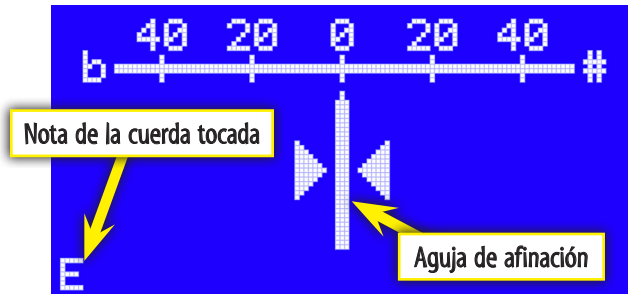
Si pulsa el botón TAP solo una vez, el ajuste de tempo de la pista de banda MIDI no se verá afectado.

Botón Tuner

El G-DEC 3 dispone de un afinador de instrumento interno que puede usar para afinar su guitarra.

Para usar el afinador:

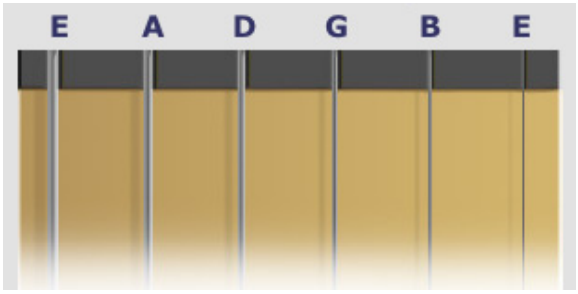
1. Mantenga pulsado el botón TAP durante 2 segundos.
2. Toque cualquier cuerda suelta de su guitarra y mire la pantalla del afinador del G-DEC 3. En la esquina inferior izquierda verá la nota de la cuerda que quiera afinar.



3. Gire la clavija de esa cuerda en la guitarra hasta que la aguja de afinación de la pantalla indique que la cuerda está afinada, tal como le mostramos arriba.

También puede activar el afinador desde una pedalera Fender ULT-4. Vea Pedalera en pág. 12.

4. La afinación de una guitarra standard es la siguiente:



5. Pulse cualquier botón del G-DEC 3 para salir del afinador.

Menús Band

Use estos menús para elegir una nueva pista de banda para el preset activo y ajustar los valores de la pista o para importar la pista de banda (con todos sus ajustes) desde otro preset.

Selección de pista de banda

Para elegir una nueva pista de banda:

1. Pulse la tecla soft BAND.
2. El primer menú es Band Type. Allí puede elegir MP3/WAV –o– MIDI como tipo de fichero para la pista de banda.

Elija MP3/WAV como tipo para conseguir los mejores resultados en casi todos los casos. MIDI es más útil para casos concretos como en la generación de señales de metrónomo.

3. Pulse la tecla soft FILE para acceder al menú de selección de fichero de pista de banda.
4. Gire el gran mando para elegir una nueva pista de banda.

El girar el gran mando hará que se vaya desplazando alfabéticamente por todas las pistas de banda del disco duro (HD) y después por todas las pistas de banda de la tarjeta (SD).

5. Pulse EXIT.

El botón SAVE quedará en rojo para indicarle que hay un cambio en el preset activo. Para reiniciar la pista de banda, simplemente gire en un sentido el mando y vuelva a localizar el preset original de nuevo.

Menús Band avanzados

Repeat—Use este menú para elegir REPEAT y conseguir una reproducción en un bucle continuo de la pista de banda o ONCE para una reproducción única.

Con la opción REPEAT, los ficheros WAV y MIDI le darán los bucles con uniones más "suaves" que los MP3.

Speed (Tempo)—Use el menú Speed para ajustar la velocidad de reproducción de la pista de banda. Puede usar esta función para ensayar con partes rápidas, reduciendo su velocidad hasta que pueda escuchar cada nota lentamente.

Este menú se convertirá en el menú TEMPO si ha elegido un fichero MIDI como pista de banda.

Pitch (Transpose)—Use este menú para ajustar el tono de reproducción de la pista de banda. Puede usar esta función para cambiar la clave o tono de una canción.

Este menú se convertirá en el menú TRANSPOSE si ha elegido un fichero MIDI como pista de banda.

Mix (Drum Solo/Count In)—Use este menú para elegir entre STEREO, LEFT/RIGHT MIX o CENTER CANCEL. STEREO es el valor normal. Cuando elija LEFT/RIGHT MIX, aparecerá un menú adicional tras Band Mix que le permitirá ajustar la mezcla de canal izquierdo/derecho. CENTER CANCEL es útil para eliminar las pistas de guitarra y voz de algunas canciones.

Este menú se convertirá en DRUM SOLO/COUNT IN si ha elegido un fichero MIDI como pista de banda.

Import—Use este menú para importar la pista de banda y todos sus ajustes desde otro preset.

Sampler de frases

La función más básica de este sampler es grabar y reproducir frases audio del G-DEC 3. Puede usar una frase grabada como una pista de fondo corta o como una herramienta para ensayar riffs tocando la frase en un bucle continuo. ¡Una función más potente de este sampler de frases le permite "sobregrabar" (grabar en capas, sobre una frase anterior) para que pueda oírse tocando la guitarra rítmica Y la solista juntas en una única frase!

Las siguientes instrucciones por pasos comienzan con las funciones básicas de grabación y reproducción del sampler, siguen con la sobregrabación y con otras increíbles funciones del sampler de frases que encontrará en los menús Phrase.

Grabación y reproducción de frases

Para grabar su guitarra:

1. Pulse el botón (grabación).
2. Toque su guitarra.
3. Pulse el botón (grabación) para detener la grabación –o– siga tocando hasta que la barra de progresión llegue a la longitud máxima de frase.

La longitud máxima de frase depende del ajuste Phrase Quality. Vea los menús Phrase en pág. 9.

Para reproducir su frase:

1. Pulse el botón (reproducción). Su frase grabada será reproducida.
2. Pulse de nuevo el botón para detener la reproducción.

Puede ajustar Phrase Playback a REPEAT si quiere que la frase se repita de forma continua o a ONCE si quiere que las frases solo suenen una vez cuando pulse el botón de reproducción. Vea los menús Phrase en pág. 9.

Para grabar la pista de banda y su guitarra:

1. Pulse el botón START-STOP para poner en marcha la reproducción de la pista de banda.
2. Pulse el botón (grabación) inmediatamente –o– espere hasta la parte de la canción en la que quiera grabar y pulse allí el botón de grabación.
3. Toque su guitarra si quiere grabarla también.
4. Pulse el botón (grabación) para detener la grabación –o– siga tocando hasta que la barra de progresión llegue a la longitud máxima de frase.

Puede ajustar el sampler de frases para grabar GUITAR, BAND o ALL en el menú Phrase Source. Vea los menús Phrase en pág. 9.

Sobregrabación de frases

El botón (sobregrabación) activa una función de sobregrabación al sampler de frases, lo que le permite crear frases multipistas en las que puede sonar dos o más guitarras a la vez!

Cada sobregrabación debe empezar con una frase original, por lo que primero grabe algo con el sampler de frases, como una simple progresión de acordes (vea "**Para grabar su guitarra**" arriba). Esta será su "pista rítmica". Ahora puede sobregrabar una "pista solista" sobre dicha pista rítmica.

Para sobregrabar sobre una frase existente:

1. Pulse el botón DUB (sobregrabación). Escuchará cómo empieza la reproducción de la frase original.
2. Toque la guitarra mientras oye la frase original.
3. Pulse de nuevo el botón DUB para detener la grabación – o – siga tocando hasta que la barra de progresión llegue a la longitud máxima de frase.

Reproducción de su frase sobregrabada:

1. Pulse el botón ▶ (reproducción). Escuchará la frase original y su sobregrabación sonando juntas.

Si pulsa el botón ● (grabación) por accidente, borrará su sobregrabación y grabará una nueva frase.

Sobregrabación de varias capas

No está limitado a una capa de sobregrabación. Puede añadir tantos estratos como quiera a su frase. Cada vez que pulse DUB (sobregrabación) podrá tocar una sección o instrumento distintos hasta incluir todos los sonidos de su grupo!

Puede ajustar el valor Dub Feedback de forma que cada vez que sobregrabe una nueva capa sobre una frase, las capaz anteriores suene algo más suaves o desaparezcan completamente, haciendo que las nuevas sean más audibles. Vea Menús Phrase aquí abajo.

Menús Phrase

Use estos menús para almacenar, cargar o eliminar muestreos de frase y ajustar sus valores, o para trabajar con las opciones de sobregrabación de pista.

Dub Commit—Use este menú cuando quiera hacer que una sobregrabación sea "permanente" mezclándola con la frase original. La ventaja de esto es que puede borrar las *nuevas* capas de sobregrabación sin borrar la "fijadas" antes. (Vea Dub Undo abajo).

Dub Undo—Use este menú cuando quiera borrar una pista de sobregrabación y empezar una nueva. Cualquier pista de sobregrabación que haya sido "fijada" no se verá afectada (vea Dub Commit antes).

Save Phrase—Use este menú para almacenar la frase activa (todos los estratos sobregrabados serán fijados de forma automática). Gire el gran mando para elegir el disco duro (HD) del G-DEC 3 o una tarjeta flash (SD) como destino y pulse después la tecla soft SAVE PHRASE.

Las frases son grabadas como ficheros .wav con nombres numerados correlativos. Ejemplo: GDEC0000.wav

Load Phrase—Use este menú para cargar cualquier fichero de frase desde el disco duro (HD) del G-DEC 3 o la tarjeta SD (SD). Gire el gran mando para elegir un fichero y pulse después la tecla soft LOAD PHRASE.

Phrase Level—Use este menú para ajustar el volumen de reproducción de la frase.

Dub Feedback—Use el menú Dub Feedback para reducir el nivel de las capas anteriores cuando sobregrabe una nueva capa. Cuando ajuste este Dub Feedback a "10", las capas anteriores quedarán en su nivel de volumen original. Los ajustes inferiores de Dub Feedback harán que el nivel de las capas anteriores sea reducido, hasta que en el valor "1" las sobregrabaciones anteriores desaparecerán por completo.

Phrase Mode—Esto solo se aplica si está usando un fichero MIDI como frase. Elija SYNCHRONOUS para hacer que la frase se sincronice a la perfección al compás más cercano durante la reproducción. Elija FREEFORM para desactivar esta función.

Phrase Source—Use esto para elegir exactamente la forma en la que graba el sampler de frases. Puede elegir entre grabar solo GUITAR, solo la pista BAND o puede elegir el valor ALL (por defecto) para grabarlo todo.

Pruebe a ajustar *Phrase Source a GUITAR y grabar junto con una pista de banda. Cuando reproduzca la frase oirá la calidad de su interpretación sin la banda!*

Phrase Speed—Use este menú para ajustar la velocidad de reproducción del sampler de frases entre un 50% y un 150%. Puede usar esta función para ensayar solos rápidos grabando una sección de la canción y reduciendo su velocidad para que pueda escuchar en detalle y más lentamente cada nota.

La función Phrase DUB quedará desactivada si ajusta este Phrase Speed a cualquier valor distinto a 100%.

Phrase Pitch—Use este menú para ajustar el tono de reproducción del sampler en ±5 semitonos. Puede usar esto para cambiar la clave o tono de la canción.

La función Phrase DUB quedará desactivada si ajusta este Phrase Pitch a cualquier valor distinto a NO SHIFT.

Phrase Playback—Use este menú para elegir REPEAT si quiere repetir la frase en un bucle continuo o ONCE para que la frase solo sea reproducida una vez.

Phrase Quality—Elija HI RES para la máxima calidad de grabación de frases con una longitud total de 35 segundos o elija LOW RES si prefiere una calidad de grabación normal con una longitud de frase total de 2 minutos y 20 segundos.

Phrase Delete—Use este menú para borrar cualquier fichero de frase. Elija un fichero girando el gran mando y pulse después las teclas soft DELETE.

Para eliminar ficheros de frase debe estar desactivado Memory Lock en los menús Utility. Vea abajo.

Menús Utility

Use estos menús para una amplia gama de ajustes de hardware y software del amplificador. Mantenga pulsado el botón EXIT durante 2 segundos para activar estos menús.

QA1 / QA2 / QA3—Use los cuatro primeros menús Utility para asignar presets de acceso rápido. Vea Quick Access en pág. 3.

Memory Lock—Use este menú para evitar modificaciones accidentales de presets. Podrá seguir haciendo cambios *temporales* en los presets aun con este Memory Lock en ON, pero no podrá almacenar esos cambios hasta que no cambie a OFF el valor de Memory Lock.

Line Level—(G-DEC 3 THIRTY) Use este menú para ajustar el nivel de salida de las tomas LINE OUT y adaptarlo a la sensibilidad de salida de unidades audio exteriores.

Line Out— (G-DEC 3 THIRTY) Use este menú para elegir el contenido audio enviado a través de las tomas LINE OUT del panel trasero. Elija ALL para enviar todo el audio del G-DEC 3 a las tomas LINE OUT (valor por defecto) o elija BAND para enviar solo la pista de banda a esas salidas.

Para la máxima experiencia de "hombre orquesta" posible con el G-DEC 3 y un sistema PA: Conecte las tomas LINE OUT al sistema PA. Ajuste el menú Line Out a BAND y el menú Speaker a GUITAR. Ahora la pista de banda sonará en stereo a través de los altavoces PA y su guitarra sonará a través del altavoz del G-DEC 3 ¡creando una auténtica simulación de grupo musical!

Speaker— (G-DEC 3 THIRTY) Use este menú para elegir el contenido audio enviado al altavoz interno del G-DEC 3. Elija ALL para enviar todo el audio del G-DEC 3 al altavoz (por defecto) o GUITAR si solo quiere enviar la señal de su guitarra. Vea la nota ♫ Line Out de arriba.

Import One Preset—Use este menú para importar cualquier preset desde una tarjeta SD insertada en el G-DEC 3.

Importación de un preset de tarjeta SD en el G-DEC 3:

1. Mantenga pulsado el botón EXIT para activar los menús Utility.
2. Use las teclas soft (◀ –o– ▶) para acceder al menú Import.
3. Elija con el gran mando el preset que quiera importar.
4. Pulse SAVE.
5. Elija con el gran mando el preset sobre el que grabar los datos importados.
6. Pulse SAVE de nuevo para confirmar y finalizar el proceso de importación.

Cualquier pista de banda asociada con el preset importado solo será reproducida si ha introducido una tarjeta SD con ese fichero de banda de pista en el G-DEC 3. Vea la nota ⚠ en pág. 11.

Export One Preset—Use este menú para exportar un preset a la tarjeta SD insertada en el G-DEC 3.

Exportación de un preset del G-DEC 3 a la tarjeta SD:

1. Mantenga pulsado EXIT para activar los menús Utility.
2. Use las teclas soft (◀ –o– ▶) para acceder al menú Export One.
3. Elija con el gran mando el preset que quiera exportar.
4. Pulse una de las teclas soft EXPORT ONE para exportar el preset elegido.
5. Elija con el gran mando el preset sobre el que quiera grabar los datos exportados.
6. Pulse SAVE de nuevo para confirmar y finalizar el proceso.

La exportación de un preset sobregrabará cualquier preset con el mismo nombre existente en la tarjeta SD! Vea la nota ⚠ en pág. 11.

Export All Presets—Use este menú para exportar TODOS los presets a una tarjeta SD insertada en el G-DEC 3.

Exportación de todos los presets del G-DEC 3 a la tarjeta:

1. Mantenga pulsado el botón EXIT para activar los menús Utility.
2. Use las teclas soft (◀ –o– ▶) para acceder al menú Export All.
3. Pulse una de las teclas soft EXPORT ALL para exportar todos los presets.

La exportación de presets sobregrabará cualquier preset con el mismo nombre existente en la tarjeta SD! Vea la nota ⚠ en pág. 11.

Restore All Presets—Use este menú para restaurar todos los presets del G-DEC 3 a sus valores de fábrica. Esto NO restaurará los datos de medios (pistas de banda) si han sido eliminados del disco duro del G-DEC 3. Eso solo puede ser realizado con el programa de interface Fender FUSE o a través del menú USB Drive.

Los menús IMPORT, EXPORT y RESTORE anteriores NO transfieren los ficheros de pista de banda asociados con los presets. No obstante, PUEDE trasladas ficheros que dispongan de la licencia adecuada a y desde el G-DEC 3 usando el software Fender FUSE incluido en el DVD del G-DEC 3 o por medio del menú USB Drive.

El software Fender FUSE incluido con su G-DEC 3 tiene funciones de copia y restauración que SI transfieren los ficheros de pista de banda junto con los de preset.

Format SD Card—Use este menú para formatear su tarjeta SD como "FAT32" si el formato previo no es reconocido por el G-DEC 3. ***Atención:*** Todos los ficheros existentes en su tarjeta SD serán borrados con este proceso de formateo.

USB Drive—Use este menú para conectar el G-DEC 3 a su ordenador y activar el acceso directo a todos los ficheros del disco duro del G-DEC 3. En dicho disco duro encontrará tres carpetas:

NOMBRE CARPETA	USADA PARA	FICHEROS
Audio	**Pistas de banda**	**.wav / .mp3**
Midi	**Pistas de banda (MIDI)**	**.mid**
Phrase	**Muestreos de frases**	**.wav**

No hay ninguna función de menú en el G-DEC 3 que le permita copiar ficheros de medios (pistas de banda) directamente entre una tarjeta SD y el disco duro del G-DEC 3. No obstante, puede hacerlo desde su ordenador con el G-DEC 3 conectado como unidad USB.

Memory Free Space—Use este menú para comprobar el espacio libre disponible en el disco duro del G-DEC 3 y en la tarjeta SD, si es que tiene una instalada.

Ranura de tarjeta SD

Con tarjetas de memoria flash SD, el G-DEC 3 ampliará sus posibilidades al permitirle almacenar:

- **Miles de pistas de banda y muestreos de frases (media).**
- **Presets casi infinitos que puede importar/exportar o compartir con otros usuarios de G-DEC 3.**

Hay solo unos 250 MB de capacidad disponible en el disco duro del G-DEC 3 para pistas de banda y muestreos de frase, por lo que le puede resultar útil grabar la mayoría de ellos en tarjetas SD. El G-DEC 3 es compatible con tarjetas SD y SDHC de hasta 8 GB.

Las tarjetas SD de baja calidad pueden ser poco fiables o producir problemas de reproducción audio. Vea un listado de las tarjetas SD recomendadas en: www.fender.com/support/gdec3/faq/sdcard.php

Preparación de una tarjeta SD pre formateada para su uso con el G-DEC 3:

1. Introduzca una tarjeta SD vacía en la ranura de tarjetas SD de la parte frontal del G-DEC 3. El G-DEC creará automáticamente las siguientes carpetas en la tarjeta:

NOMBRE CARPETA	USADA PARA	FICHEROS
Audio	**Pistas de banda**	**.wav / .mp3**
Midi	**Pistas de banda (MIDI)**	**.mid**
Phrase	**Muestreos de frases**	**.wav**
Presets	**Ficheros de presets**	**.fuse**

2. ¡La tarjeta SD ya estará lista para su uso! Puede rellenar las carpetas Audio y Midi con canciones desde su ordenador y usarlas después como pistas de acompañamiento para los presets del G-DEC 3, o simplemente probarlas desde el modo de acceso rápido.

Importación / exportación de presets desde una tarjeta:

1. Introduzca la tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.
2. Use los menús Import Preset y Export Preset para realizar la acción que quiera (vea Menús Utility en pág. 10).

Puerto USB

Use el puerto USB para conectar el G-DEC 3 a su ordenador y llevar su música al siguiente nivel:

- **Conéctese al programa Fender FUSE (incluido) para controlar su G-DEC 3 desde el ordenador y acceder a funciones extra del amplificador no disponibles solo con el G-DEC 3.**

Para más detalles, vea el manual del Fender FUSE que viene en el DVD del G-DEC 3.

- **Grabe y edite audio del G-DEC 3 usando el software Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition (incluido).**

Para más detalles, vea el manual del Ableton® Live Lite 8 Fender edition que viene en el DVD del G-DEC 3.

- **Codifique audio en directo y toque con otra gente del resto del Mundo usando el Fender® BAND JAM, powered by eJamming® AUDiiO.**

Si quiere una prueba gratuita durante 30 días, vaya a la web: **www.fender.com/ejamming**

- **Conecte esta unidad a su ordenador como una unidad USB para permitir la gestión directa de ficheros (vea USB Drive dentro de Menús Utility, a partir de pág. 11).**

Pedalera

Conecte a su G-DEC 3 una pedalera (opcional) Fender ULT-4 (referencia 0994070000) para disponer de control remoto de las funciones esenciales del G-DEC 3. La pantalla y los LEDs de la pedalera le mostrarán casi la misma información que la pantalla del amplificador con lo que podrá, por ejemplo, afinar su guitarra y elegir presets mirando solo la pedalera!

- **Elegir presets de acceso rápido**
- **Usar el afinador**
- **Elegir presets (arriba/abajo)**
- **Iniciar/detener pistas de banda**
- **Usar el sampler de frases (play/record/overdub)**

La pedalera tiene tres modos que son indicados por tres pilotos marcados como **MODE 1**, **MODE 2** y **MODE 3**. La pedalera también tiene un modo de afinador que es indicado cuando todos los pilotos de modo están apagados.

Para cambiar de un modo a otro, pulse el botón MODE. Para activar el afinador, mantenga pulsado el botón MODE durante dos segundos.

Mode 1—Aquí la pedalera se usa para elegir presets de acceso rápido, tal como es indicado por las etiquetas (QA1 / QA2 / QA3) que están debajo de cada botón, alineadas con el piloto MODE 1. Cuando elija un preset de acceso rápido, su número aparecerá en la pantalla de la pedalera.

Mode 2—En el modo 2, la pedalera servirá para elegir presets y poner en marcha/detener la pista de banda, tal como verá indicado por las etiquetas (DOWN / UP / SELECT) que están debajo de cada botón, alineadas con el piloto MODE 2. Cuando elija un preset, su número aparecerá en la pantalla de la pedalera.

Mode 3—En el tercer modo, la pedalera se usa para controlar el sampler de frases, tal como es indicado por las etiquetas (PLAY / RECORD / OVERDUB) que están debajo de cada botón, alineadas con el piloto MODE 3. Los pilotos de los botones de la pedalera le indican las funciones del sampler de frases, pero la barra de progreso del mismo solo aparece en la pantalla del G-DEC 3.

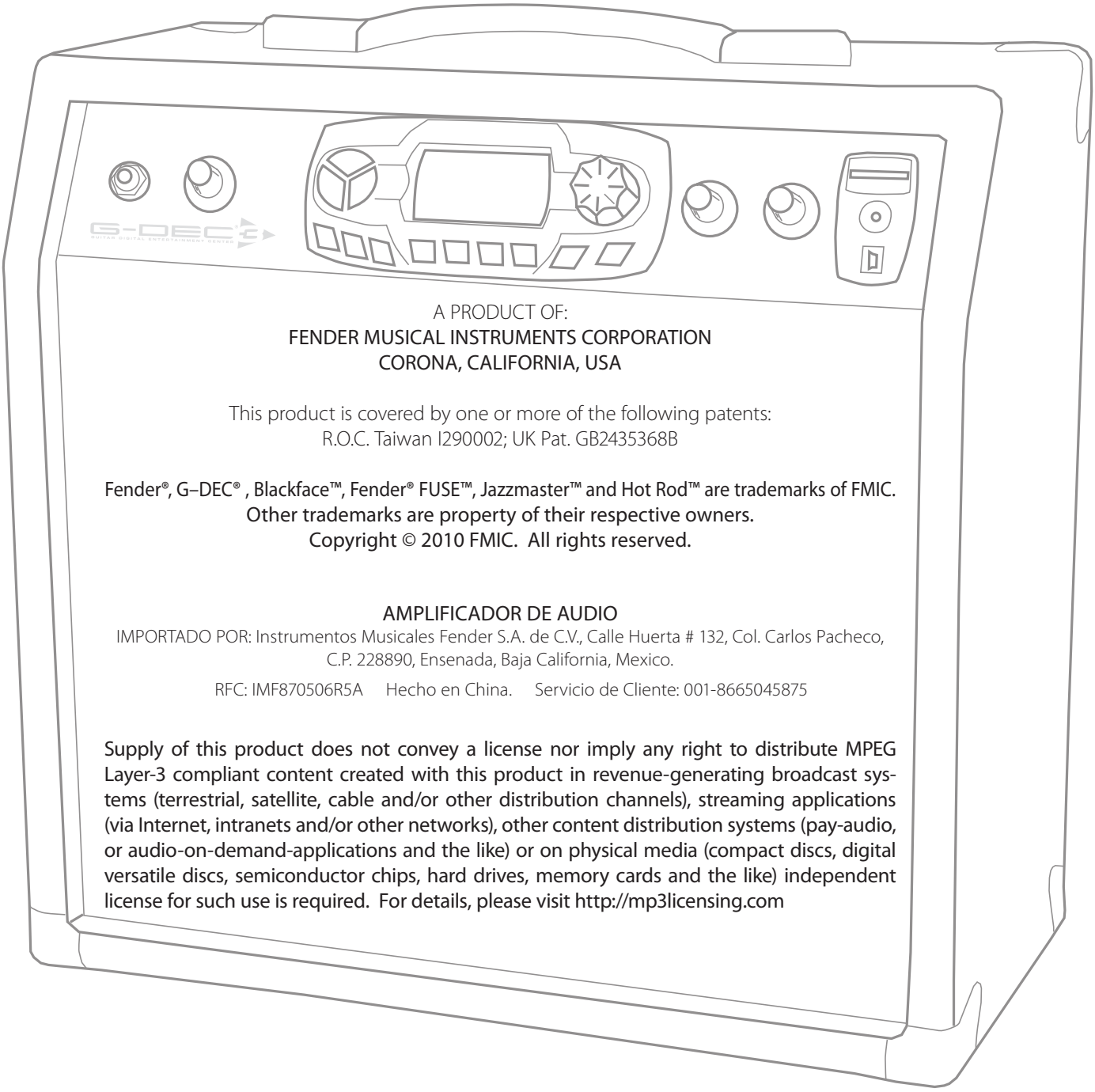
Modo de afinador—Mantenga pulsado el botón MODE durante 2 segundos para activar el modo de afinador. Tanta pantalla de la pedalera le mostrará la misma información de afinación que la de la unidad principal, por lo que puede colocarse en cualquier sitio para afinar su guitarra. La pedalera le mostrará la nota más cercana. Los pilotos de los botones le indicarán si esa nota está sostenida o bemolada. La indicación de "afinada" será mostrada cuando se ilumine el piloto verde que está debajo de la pantalla de la pedalera.

Pulse cualquiera de los botones de la pedalera cuando quiera salir de este modo de afinador.

Preguntas frecuentes

Existen varios sitios en los que puede aprender más acerca del G-DEC 3 y de la música en general:

- **www.fender.com/support**
- **Unase a uno de los foros de la comunidad Fender, donde podrá preguntar dudas a otros usuarios y leer comentarios. Incluso existe un foro solo para el G-DEC 3: www.fender.com/community/forums**
- **Acceda al "Fender Knowledge Base" y descárguese desde allí "G-DEC 3 Performance Notes" y lea la sección "Frequently Asked Questions" (FAQ): www.fender.com/support/faqs.php**
- **También puede encontrar más material de enseñanza sobre la teoría musical y partituras en Hal Leonard Publications: www.halleonard.com**



A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA, USA

This product is covered by one or more of the following patents:
R.O.C. Taiwan I290002; UK Pat. GB2435368B

Fender®, G–DEC® , Blackface™, Fender® FUSE™, Jazzmaster™ and Hot Rod™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2010 FMIC. All rights reserved.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.

RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

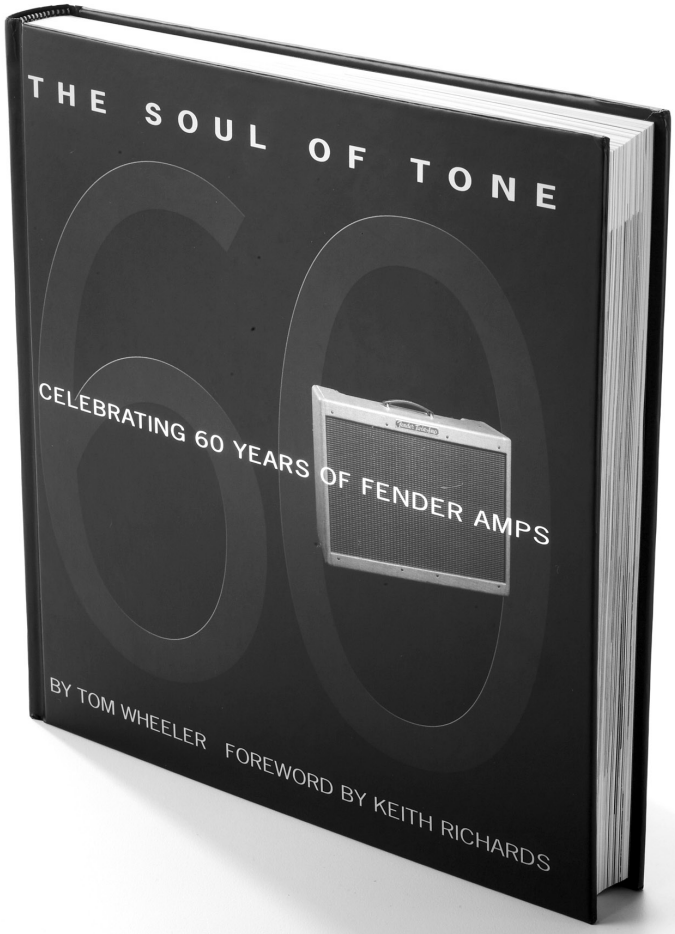
Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio, or audio-on-demand-applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like) independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com

部件部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	X	O	O	O	O	O
部分机器加工金属部件	X	O	O	O	O	O
部分其他附属部件	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求

Fender®
AMPLIFIERS

To get the definitive history behind Fender amplifiers, check out Tom Wheeler's book, The Soul Of Tone from Hal Leonard publications. Available at www.fender.com and www.halleonard.com



THE SOUL OF TONE